



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1998/980  
20 October 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН  
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 19 ОКТЯБРЯ 1998 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить английский перевод вербальной ноты министерства иностранных дел Исламской Республики Иран от 27 сентября 1998 года, адресованной посольству Республики Ирак в Тегеране.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Хади НАДЖАТ ХОСЕЙНИАН  
Посол  
Постоянный представитель

Приложение

Вербальная нота министерства иностранных дел Исламской  
Республики Иран от 27 сентября 1998 года, адресованная  
Посольству Республики Ирак в Тегеране

Министерство иностранных дел Исламской Республики Иран свидетельствует свое уважение посольству Республики Ирак в Тегеране и имеет честь заявить следующее.

Соответствующие иранские власти сообщили, что 6 апреля и 18 июня 1998 года несколько иракцев на катерах с мощными моторами и оружием на борту перехватили и ограбили иранских рыбаков, занимавшихся ловом рыбы в районе Абу-Сафе в устье реки Арвандрут.

Исламская Республика Иран заявляет свой протест по поводу этих актов и просит правительство Ирака принять необходимые меры для недопущения повторения подобных актов, идущих вразрез с принципом добрососедства и международным правом.

-----